

Lieselotte Temme
1949

Obernkirchen, den 16. 11.

Lieber Bill !

Wie ich am Montag in Bückeburg bei der regionalen Zusammenkunft der dortigen kleinen Gruppe von Willy Begert hörte, bist Du jetzt auch in Mülheim und ich will Dir schnell einen Gruß schicken, da ich Deine sonstige Adresse nicht weiß. Hans war am Freitag zu einem ganz kurzen Besuch hier und fuhr Sonnabend früh nach Göttingen zum Treffen der Göttinger Freunde. Am Montag abend haben wir uns dann in Bückeburg getroffen. Er war ganz begeistert von der schönen und befriedigenden Versammlung in Göttingen. Willy Begert wird Euch ja sicherlich erzählen.

Hans hatte so dringend vor, Dir selbst zu schreiben, aber ich hatte gestern Geburtstag und da weißt Du ja, daß er als treuer Familienvater seine wenige Zeit mit uns verbringen wollte. Ich habe mich so gefreut, daß er durch die Göttinger Reise überhaupt hier sein konnte, denn sonst ohne ihn wäre es doch sehr traurig gewesen. Hans wird Dir aber ganz gewiß bald schreiben und Dir für Deinen so langen Brief danken, in dem Du Dich so einleuchtend und verstehend über viele Ursachen und Gründe der einzelnen Schwierigkeiten bei uns äußerst.

Hans ist augenblicklich so ganz erfüllt von der Arbeit im Zivildienst und ich freue mich immer, wenn ich ihm dann übers Wochenende etwas helfen kann und so wenigstens etwas "Zivildienst" machen kann. Leider ist ja noch kein Zivildienstkindergarten da und ich kann nicht mal zu einem Dienst gehen.

Wie gefällt es Dir denn nun wieder zu Hause? Hast Du Dich schon eingelebt und was hast Du nun für Pläne? Wie ist es überhaupt, fährst Du von Mülheim direkt wieder nach England oder kannst Du uns nicht einmal kurz besuchen. Wie sehr wir uns darüber freuen würden und ganz besonders unser Christian, der Dich so ins Herz geschlossen hat und immer von Onkel Bill erzählt, brauche ich Dir wohl nicht erst zu schreiben. Also Bill, überleg es Dir und komm, Hans freut sich auch sehr. Kommst Du denn auch zur Jahresversammlung wieder? Da ist Hans ja ganz bestimmt in Mülheim.

Ich lege Dir ein kleines Bildchen von Christian als Gruß von ihm und uns allen bei. Hoffentlich macht es Dir Freude.

Nun für heute ganz herzliche Grüße und viel Schönes und guten Erfolg für Eure Konferenz. Grüße Du bitte von mir auch alle anwesenden Freunde und auch wenn Du in England mir bekannte Freunde triffst.

Deine

Lieselotte und Kinder